

**Տ Ե Ղ Ե Կ Ա Ն Ք**

**«ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ԶԱՐԳԱՑՄԱՆ ԸՆԿԵՐԱԿՑՈՒԹՅԱՆ ՄԻՋՈՑՆԵՐՈՎ ՖԻՆԱՆՍԱԿՈՐԿՈՂ  
ԴԱՏԱԻՐԱՎԱԿԱՆ ԲԱՐԵՓՈԽՈՒՄՆԵՐ ԵՐԿՐՈՐԴ ԾՐԱԳՐԻ ԾՐԱՆԱԿԱՆԵՐՈՒՄ  
ԻՐԱԿԱՆԱՑՎԱԾ ՄՐՑՈՒՅԹԻ ԱՐԴՅՈՒՆՔՆԵՐԸ ՀԱՍՏԱՏԵԼՈՒ ՄԱՍԻՆ»**

Հայաստանի Հանրապետության կառավարության որոշման նախագծի հետ կապված  
ՀՀ վարչապետի 02.02.2009թ. թիվ 02/01.5/601-09 հանձնարարականի համաձայն լրացուցիչ  
ներկայացվող տեղեկությունների և փաստաթղթերի մասին

Հ/Հ	Հանձնարարականով պահանջվող տեղեկություններ կամ փաստաթղթերը	«ՀՀ Մյունխիթի մարզի Կապան քաղաքի դատարանի շենքի կառուցում», No. JՔ2/Մ2/017 պայմանագրի մրցույթի վերաբերյալ
1.	Ծրագրի կառավարման խորհրդի նիստի արձանագրությունը	Կառավարման խորհրդի 29.03.2011թ. կայացած նիստի թիվ 92-11 արձանագրության թաղվածքը կցվում է. առդիր՝ 1 էջ
2.	Մրցույթին դիմաց ընկերությունների, կարճ ցուցակում ներառված ընկերությունների և հայտեր ներկայացրած ընկերությունների ցանկերը	<p>Տվյալ մրցույթի կանոններով կարճ ցուցակ չի կազմվում և մրցույթը բաց է բոլոր շահագրգիռ և իրավասու կազմակերպությունների համար:</p> <p>Մրցույթին դիմած կազմակերպությունների ցանկ.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- «Հիդրոէներգաշին» ՓԲԸ</li> <li>- «ՀԱԷԿ-ի Շինարարություն» ՓԲԸ</li> <li>- «Արարատշին» ՍՊԸ</li> </ul> <p>Հայտեր ներկայացրած ընկերությունների ցանկ.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- «Հիդրոէներգաշին» ՓԲԸ</li> <li>- «ՀԱԷԿ-ի Շինարարություն» ՓԲԸ</li> <li>- «Արարատշին» ՍՊԸ</li> </ul>
3.	Հայտ ներկայացրած ընկերությունների տեխնիկական առաջարկների գնահատականները	<p>Տվյալ մրցույթի կանոններով տեխնիկական առաջարկի գնահատում չի իրականացվում. սակայն հայտերը գնահատվում են մրցույթի պայմաններին և որակավորման նվազագույն պահանջներին էապես բավարարելու իմաստով: Աման գնահատման արդյունքում պարզվել էմ որ հետևյալ կազմակերպությունների հայտերը մրցույթով սահմանված որակավորման պահանջներին էապես բավարարում են:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- «Հիդրոէներգաշին» ՓԲԸ</li> <li>- «ՀԱԷԿ-ի Շինարարություն» ՓԲԸ</li> </ul> <p>«Արարատշին» ՍՊԸ հայտը որակագրվել է հետևյալ հիմքերով:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Հայտատուն իր մրցութային հայտին չի կցել մրցույթի պայմաններով պահանջվող բանկային նրաշխիքը՝ հայտի ապահովման նպատակով:</li> </ul>
4.	Ընկերությունների կողմից ներկայացված ֆինանսական առաջարկի գինը և նախագծա-նախահաշվային փաստաթղթերով ներկայացված գինը	<p>Ընկերությունների կողմից ներկայացված ֆինանսական առաջարկի գինը.</p> <p>Խումբ 1. Որակավորման բոլոր պահանջներին էապես <u>չբավարարող</u> ընկերությունների առաջարկները առանց թվաբանական սխալների ուղղելու.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- «Արարատշին» ՍՊԸ՝ 621,604,831 ՀՀ դրամ, ներառյալ ԱԱՀ</li> </ul> <p>Խումբ 2. Որակավորման բոլոր պահանջներին էապես <u>բավարարող</u> ընկերությունների առաջարկները թվաբանական սխալները ուղղելու արդյունքում</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- «ՀԱԷԿ-ի Շինարարություն» ՓԲԸ՝ 592,814,884 ՀՀ դրամ, ներառյալ ԱԱՀ</li> <li>- «Հիդրոէներգաշին» ՓԲԸ՝ 657,047,794 ՀՀ դրամ, ներառյալ ԱԱՀ</li> </ul> <p>Նախագծա-նախահաշվային փաստաթղթերով անկախ փորձաքննությամբ հաստատված գինը.</p> <p align="center"><b>605,501,540 ՀՀ դրամ</b> /կազմված է նոյեմբեր 2010թ./</p>

5.	Նախագծա-նախահաշվային փաստաթղթերը մշակած և նախագծի տեխնիկական փորձաքննություն անցկացրած կազմակերպությունների անվանումները	Նախագծա-նախահաշվային փաստաթղթերը մշակած կազմակերպության անվանումը «Բարայան Լատ Նախագիծ» ՍՊԸ:  Նախագծի տեխնիկական փորձաքննություն անցկացրած կազմակերպության անվանումը:  «Քաղսեյսմշին և Փորձաքննություն» ՍՊԸ
6.	Լրատվական միջոցներում տեղադրված մրցույթի հայտարարության տեքստը	«Հայաստանի Հանրապետություն» օրաթերթի 21.02.2011թ. համարում տեղադրված հայտարարության լուսապատճեն կցվում է՝ 1 Լջ:
7.	Օտարերկրյա պետությունների և վարկառու կազմակերպությունների կողմից մրցույթի արդյունքները հավանության արժանացման վերաբերյալ գրությունը	Ըստ ծրագրի գնումների պլանի տվյալ մրցույթի արդյունքները եեթակա են Համաշխարհային բանկի կողմից նախնական հավանության: Այդ իսկ պատճառով սկզբից մրցության փաստաթղթերի նախագիծը, իսկ հետո նաև մրցույթի արդյունքների վերաբերյալ հաշվետվությունը ներկայացվել է Համաշխարհային բանկի հաստատմանը:  Տվյալ մրցույթի արդյունքները սահմանված կարգով հաստատվել են նաև Համաշխարհային բանկի կողմից /կցվում է 2 թերթ/:

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԱՐԴԱՐԱԴԱՏՈՒԹՅԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐՈՒԹՅԱՆ  
«ԴԱՏԱԻՐԱՎԱԿԱՆ ԲԱՐԵՓՈԽՈՒՄՆԵՐ ԾԻԳ» ՊԸ

Ապրիլ 2011թ.

ՔԱՂՎԱԾՔ

«ԴԱՏԱԻՐԱՎԱԿԱՆ ԲԱՐԵՓՈԽՈՒՄՆԵՐ ԵՐԿՐՈՐԴ» ԾՐԱԳՐԻ  
ԿԱՌԱՎԱՐՄԱՆ ԽՈՐՀՐԴԻ «29» ՄԱՐՏԻ 2011Թ. No. 92-11 ՆԻՍՏԻ  
ԱՐՁԱՆԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆԻՑ

«29» մարտի 2011թ.

*Խորհրդի նիստը կանոնադրության համաձայն կազմակերպվել է հեռակա հարցման կարգով քվեարկություն իրականացնելու եղանակով: Հեռակա կարգով քվեարկությանը մասնակցել են.*

- |  |                |
|--|----------------|
| ՀՀ արդարադատության նախարար                           | Հ. Թովմասյան   |
| ՀՀ արդարադատության նախարարության աշխատակազմի ղեկավար | Ն. Խաչատրյան   |
| ՀՀ ֆինանսների նախարարի գլխավոր խորհրդական            | Հ. Դավթյան     |
| ՀՀ դատական ղեկարտամենտի ղեկավար                      | Մ. Մարտիրոսյան |
| ՀՀ դատական ղեկարտամենտի ղեկավարի առաջին տեղակալ      | Ն. Կարապետյան  |
| ՀՀ դատական ղեկարտամենտի տեղակալ, գլխավոր ֆինանսիստ   | Ռ. Ասիկյան     |
| ՀՀ դատական ղեկարտամենտի տեղակալ,                     |                |
| դատական կարգադրիչների ծառայության պետ                | Ա. Մովսիսյան   |
| Դատախոսական բարեփոխումներ ԾԻԳ-ի տնօրեն               | Ա. Թունյան     |

**Քվեարկության ներկայացված հարցը.**

**Օրակարգի հարց 1.**

*Հայաստանի Հանրապետության և Միջազգային Չարզացման Ընկերակցության միջև 09.03.07թ. կնքված «Դատախոսական Բարեփոխումներ Երկրորդ ծրագիր» թիվ 4265-AM համաձայնագրի շրջանակներում «ՀՀ Մյունխի մարզի Կապան քաղաքում դատարանի շենքի կառուցում (պայմանագիր No. JR2/W2/017) շինարարական աշխատանքների կատարման համար անցկացված ազգային մրցույթի արդյունքներին հավանություն տալու մասին*

Մինչ քվեարկությունը իրականացնելը խորհրդի անդամներին ծրագրի իրականացման գրասենյակի կողմից տրամադրվել է մրցույթի գնահատման տեղեկանք:

**Հեռակա քվեարկության արդյունքում որոշեցին /միաձայն/.**

- Հավանություն տալ «ՀՀ Մյունխի մարզի Կապան քաղաքում դատարանի շենքի կառուցում», պայմանագիր No. JR2/W2/017 կատարման համար անցկացված մրցույթի արդյունքներին՝ պայմանագրի իրականացման իրավունքը «ՀԱԷԿ-ի Շինարարություն» ՓԲԸ 592,814,884 ՀՀ դրամ պայմանագրային արժեքով շնորհելու վերաբերյալ և սահմանված կարգով ՀՀ կառավարություն ներկայացնել տվյալ մրցույթի արդյունքները հաստատելու վերաբերյալ որոշման նախագիծ

Քարտուղար՝

Ա. ԹՈՒՆՅԱՆ

Իսկականի հետ ճիշտ է:

Ա. Թունյան





## Judicial Reform Armenia

---

**From:** dmelikyan@worldbank.org  
**Sent:** 29 March 2011 11:04  
**To:** Judicial Reform Armenia  
**Cc:** aastvatsatryan@worldbank.org; aaydinyan@worldbank.org; Epeterson@worldbank.org; kdecker@worldbank.org; nkhachatryan@worldbank.org  
**Subject:** RE: PBO - Kapan courthouse CW  
**Attachments:** Bid Evaluation Report- Kapan Court.doc

Dear Artur,

We refer to your email of March 24, 2011, submitting for Bank's review the bid evaluation report for NCB procurement of civil works for "Construction of Kapan courthouse in Syunik Marz" (your ref. #IFB JR2/W2/017) under the AM: Judicial Reform Project 2.

Based on the information provided in the report, the Bank has no objection to the recommendation to award AMD 592,814,884 (tax inclusive) contract to "AEK-i Shinararutyun" JSC (39 Israelyan Street, Yerevan, Armenia) submitted the lowest evaluated and substantially responsive bid.

Please ensure that the contract is awarded before the expiration of the period of validity of the bid.

Please send us a copy of the signed contract, and a copy of performance security together with certification that the terms and conditions of the contract do not differ from those on which the bids were invited.

In accordance with paragraph 3.4 of the Procurement Guidelines, please publish in the national press the results of evaluation and of the award of contract and provisions for bidders to protest.

Kind regards,  
Davit

-----  
Davit Melikyan  
Public Sector Management Specialist  
Poverty Reduction and Economic Management Unit  
ECA Region  
The World Bank  
Tel.: (37410) 520992; Fax: (37410) 521787

"Judicial Reform Armenia" ---03/24/2011 11:58:01 AM---Dear Davit:

**From:** "Judicial Reform Armenia" <director@judreform.com>  
**To:** <dmelikyan@worldbank.org>  
**Cc:** <aastvatsatryan@worldbank.org>, <aaydinyan@worldbank.org>, <Epeterson@worldbank.org>  
**Date:** 03/24/2011 11:58 AM  
**Subject:** RE: PBO - Kapan courthouse CW

---

Dear Davit:

We have completed evaluating the bids for IFB JR2/W2/017 "Construction of Kapan courthouse in Syunik Marz". For your review please find attached the Bid Evaluation Report and Recommendation for Award under named bid. Looking forward your NOL for proceeding to next steps in awarding this contract.

Best,

Artur Tunyan  
Director  
Judicial Reform PIU  
Ministry of Justice  
Tel: +37410-545684  
Fax: +37410-545683  
\*\*\*\*\*

This message and any attachment are confidential and may be privileged or otherwise protected from disclosure. If you are not the intended recipient, please telephone/fax or email the sender and delete this message and any attachment from your system. If you are not the intended recipient you must not copy this message or attachment or disclose the contents to any other person. For further information about Judicial Reforms Project in Armenia please contact us at [director@judreform.com](mailto:director@judreform.com) or visit the Project web site at [www.judreform.com](http://www.judreform.com).  
\*\*\*\*\*

**From:** Judicial Reform Armenia [<mailto:director@judreform.com>]  
**Sent:** 21 March 2011 17:01  
**To:** [dmelikyan@worldbank.org](mailto:dmelikyan@worldbank.org)  
**Cc:** [aastvatsatryan@worldbank.org](mailto:aastvatsatryan@worldbank.org); '[aaydinyan@worldbank.org](mailto:aaydinyan@worldbank.org)' ([aaydinyan@worldbank.org](mailto:aaydinyan@worldbank.org)); [Epeter@worldbank.org](mailto:Epeter@worldbank.org)  
**Subject:** PBO - Kapan courthouse CW

Dear Davit:

Please find attached the Public Bid Opening Record for Bid JR2/W2/017 "Construction of Kapan courthouse in Syunik Marz". The full BER and Recommendation of Award will be submitted upon completion of evaluation.

Best,

Artur Tunyan  
Director  
Judicial Reform PIU  
Ministry of Justice  
Tel: +37410-545684  
Fax: +37410-545683  
\*\*\*\*\*

This message and any attachment are confidential and may be privileged or